



## Parlez-vous français?

0-0-3-3 »Zéro, zéro, trente-trois...« murmelt sie vor sich hin und wählt weiter. Dann, im Telefonhörer das bekannte Rattern und man weiß, der Ruf zwingt sich durch die Technik der französischen PTT zum Empfänger.

»Allô! - C'est bien vous, Madame Chevalier?« Und dann geht es weiter, auf französisch natürlich, gesprochen von einem vierzehnjährigen Mädchen.

Man hatte den Eltern versichert, dass die sprachliche Entwicklung ihres Kindes so sein werde, aber so recht daran geglaubt hatten sie nicht.

Zunächst zögerten sie - der Vater, der kein Französisch spricht, und die Mutter, die nur noch ein bisschen Englisch und Russisch kann. Niemand werde dem Kind bei den Hausaufgaben helfen können...

Doch das Kind war begeistert vom Klang der Sprache und vom Flair des schönen Landes, das man im Urlaub schon besucht hatte...

Und allein der Fakt, dass Frankreich der größte Handelspartner Deutschlands ist, spricht für sich und für gute berufliche Chancen. Also wagten sie es...

Und nun staunten sie, wie ihr Kind die Telefongespräche meistert. Die Chevaliers kennen sie aus den vielen Erzählungen ihrer Tochter über den ersten Schüleraustausch in Frankreich. Bald werden sie deren Tochter in Dresden begrüßen können.

Na ja, »Bonjour« und »Ça va?« können Sie schon...

Und zum Glück haben sie ihren hauseigenen Dolmetscher.

Nando Mäsch

Aus Literaturmaterial der AG Gymnasium mit bilingualem Bildungsgang Deutsch-Französisch

## Was bedeutet bilingualer Zweig?

Das Wort bilingual meint in seiner Grundbedeutung zweisprachig. Innerhalb unserer vertieften Ausbildung bedeutet bilingual allerdings noch viel mehr.

Zunächst steht in Klasse 5 und 6 ein verstärkter Französischunterricht von 6 Wochenstunden in Sprachgruppen auf dem Programm. Die Schüler werden so auf den bilingualen Unterricht im Fach Geographie ab der Klasse 7 vorbereitet, welcher ausgehend vom sächsischen Lehrplan Unterrichtsinhalte zunehmend auf Französisch vermittelt. Ab Klasse 10 wird auch Geschichte bilingual unterrichtet, und in der Sekundarstufe II können die Schüler neben dem Leistungskurs Französisch einen bilingualen Geschichts- oder Geographiekurs wählen.

Unseren Schülern stehen ein CDI (Centre de documentation et d'information) mit französischen Büchern und Zeitschriften sowie zwei Computerkabinette für den Sprach- und bilingualen Sachfachunterricht zur Verfügung, der außerdem durch muttersprachliche Lehrkräfte und Sprachassistenten unterstützt wird.

Die allgemeine Hochschulreife mit dem Zusatzvermerk ‚bilingual‘ begünstigt den Zugang zu französischen Hochschulen ohne zusätzliche Sprachprüfung. Besonders sprachbegabte Schüler haben die Möglichkeit, mit Beginn der Jahrgangsstufe 10 den dreijährigen AbiBac-Bildungsgang zu wählen.

AbiBac steht für Abitur und Baccalauréat, also das deutsch-französische Doppelabitur, das einen internationalen Bildungsabschluss darstellt.



Schulbibliothek und Dokumentations- und Informationszentrum



## Was spricht für eine besondere Ausbildung in der französischen Sprache?

Deutschland ist der größte Handelspartner Frankreichs. Deshalb benötigen Wirtschaft und Handel Mitarbeiter, die die sprachbewussten französischen Geschäftspartner in deren Muttersprache von der Qualität deutscher Produkte und Verfahren überzeugen können.

Französisch erleichtert ob der vielen lexikalischen Übereinstimmungen das Erlernen der spanischen und lateinischen Sprache und ergänzt den gleichzeitigen Erwerb des Englischen.

### Auszug aus unserem Leitbild:

*„Über alle Verschiedenheiten bauen wir über die Schlagbäume mehrerer Länder hinweg diese Brücke menschlichen Verstehens.“*

*Romain Rolland*

- Die umfassende humanistische Bildung und das Kennenlernen anderer Kulturen und Sprachen als Schlüssel zur Welt stehen im Mittelpunkt unserer Arbeit.
- Als das Sprachgymnasium Dresdens zeichnen wir uns durch eine vertiefte sprachliche Bildung aus, deren Umsetzung von Schülern und Lehrern besondere Einsatz- und Leistungsbereitschaft fordert.
- Neben der intensiven sprachlichen Bildung legen wir Wert auf eine solide mathematisch-naturwissenschaftliche, gesellschaftswissenschaftliche, musisch-künstlerische und sportliche Bildung.

## Romain-Rolland-Gymnasium – was zeichnet uns aus?

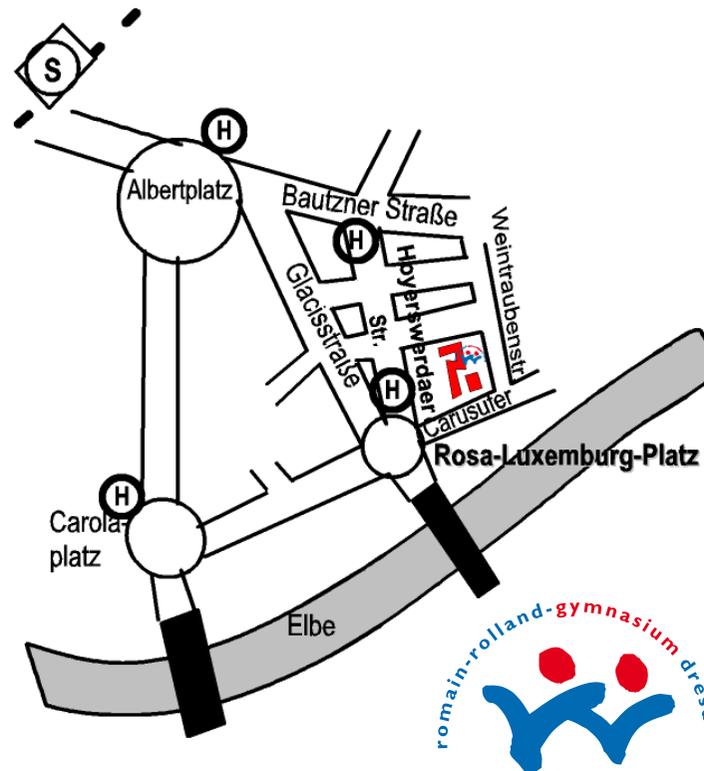
### Die Möglichkeit,

- Französisch, Englisch und eine dritte Fremdsprache (entweder Spanisch oder Latein) auf hohem Niveau zu erlernen und in vielen interkulturellen Situationen erproben zu können,
- in Gruppen die französische und englische Sprache in der Orientierungsstufe zu erlernen,
- an projektbezogenen Schüleraustauschen oder längeren Individualaustauschen mit Frankreich, Tschechien, Argentinien und Peru teilnehmen zu können,
- Mitglied einer Schule zu sein, in der das kulturelle Leben und der Schulalltag von der frankophonen, anglophonen und hispanophonen Welt beeinflusst wird (internationale Gäste, Deutsch-Französischer Tag, Maria-Reiche-Tag, englische und französische Autorenlesungen und Theateraufführungen),
- den bilingualen Bildungsgang Deutsch-Französisch zu besuchen und mit Bestehen des Leistungskurses ein Zertifikat zu erwerben, das den Hochschulzugang in Frankreich ohne Aufnahmeprüfung erlaubt,
- den dreijährigen Bildungsgang AbiBac in Jahrgang 10-12 zu besuchen und zusätzlich das französische Baccalauréat (Äquivalent zum deutschen Abitur) zu erhalten,
- in Zusammenarbeit mit dem Institut Français de Dresde das Sprachdiplom DELF zu erwerben,
- bei erfolgreichem Bestehen des bilingualen Bildungsganges das europäische Exzellenzlabel für Sprachen CertiLingua zu erhalten.

### RoRo, dazu gehören ebenfalls:

Schulinternes Fremdsprachenfest, Talentewettbewerb, Vorlesewettbewerb, Schulfest, fremdsprachiges Theater, Chor (Klasse 5-10), Sportfest, Ganztagesangebote für Körper und Geist, Teilnahme an Programmen des Deutsch-Französischen Jugendwerks und an europäischen Programmen, Teilnahme an verschiedenen nationalen und internationalen Wettbewerben, wie Bundeswettbewerb Fremdsprachen, Drei-Sprachen-Turnier, Prix des Lycéens und Mathematikolympiade

27.01.2016:	Tag der offenen Tür (16:00 bis 19:00 Uhr)
26.02. bis 04.03.2016:	Allg. Anmeldung und zum Aufnahme- verfahren für die bilinguale Ausbildung
14.03. und 15.03.2016:	Aufnahmeverfahren für die bilinguale Ausbildung (schriftlicher Test und Aufnahmegespräch; Schüler für die regulären Klassen im sprachlichen Profil haben kein Aufnahmeverfahren)



### Ansprechpartner:

Herr Hoffmann	Schulleiter
Frau Marecki	stellvertretende Schulleiterin
Frau Klötzer	Oberstufenberaterin
Frau Ahlfeld/Frau Fugmann	Beratungslehrerinnen
Frau Denzin/Frau Chagnard	Fachverantwortliche für Französisch



Voilà, le lycée Romain-Rolland-Gymnasium Dresden



## Romain-Rolland-Gymnasium Dresden

Schule mit vertiefter sprachlicher Ausbildung, bilingualem Leitfach Französisch und der Möglichkeit, das deutsch-französische Doppelabitur zu erwerben sowie mit sprachlichem Profil im regulären Zweig.

Romain-Rolland-Gymnasium  
Weintraubenstraße 3  
01099 Dresden

Telefon (03 51) 8 03 06 56  
Fax (03 51) 8 03 06 51  
Email [romain-rolland-gymnasium.dd@t-online.de](mailto:romain-rolland-gymnasium.dd@t-online.de)  
Homepage [www.romain-rolland-gymnasium.de](http://www.romain-rolland-gymnasium.de)

